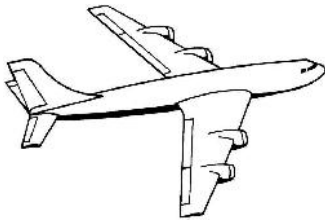


Voyage de découverte du Japon afin de vous initier à ce magnifique pays et à son célèbre contraste modernité (Tôkyô) / tradition (Kyôto). Découvrez, accompagné de votre accompagnateur bilingue, l'exubérante mégapole japonaise et plongez-vous dans la beauté de son ancienne capitale.

### VOTRE ITINERAIRE DE VOYAGE

#### JOUR 1

#### PARIS - TOKYO



VOL classe économique

Départ en matinée arrivée J+1 TOKYO

arrivée J+1 TOKYO

\*\* Veuillez vous présenter au comptoir de la compagnie deux heures avant le départ munis de votre billet électronique et de votre passeport en cours de validité \*\*

#### JOUR 2

#### TOKYO

##### JRP 1

Arrivée Tokyo Narita Airport Terminal 1

\*\* Contrôle de l'immigration, douane et bagages \*\*

\*\* Activation de votre Japan rail pass 7 jours (Présentez-vous au bureau Japan rail pass exchange office pour valider votre pass) \*\*

Achat Bento et déjeuner dans le train



Transfert TOKYO NARITA AIRPORT - TOKYO HAMAMATSUCHO

Rendez-vous à votre hôtel KAMATA VISTA HOTEL équivalent 2\*

Check-in pour déposer vos bagages

Transfert TOKYO KAMATA - TOKYO HARAJUKU

Visite du Sanctuaire MEIJI JINGU 明治神宮

Accès: 1 minutes à pied de la gare JR HARAJUKU 原宿

C'est un sanctuaire construit pour l'Empereur Meiji et l'Impératrice Shoken. Il a été construit en 1920. Approximativement 100 000 arbres donnés au moment de l'enchâssement forment maintenant une forêt solennelle.

Balade le long de la rue étroite de Takeshita-dori : Tout au long de cette rue, on trouve des boutiques d'articles rendus populaires par les jeunes vedettes, pour les collégiens et les lycéens. Puis direction Shibuya, pour visiter le quartier de Sentagaya.

Dîner dans le quartier de SHIBUYA 渋谷

Retour à votre hôtel pour une nuit de sommeil bien méritée



Transfert TOKYO SHIBUYA - TOKYO HAMAMATSUCHO

#### JOUR 3

#### TOKYO

##### JRP 2

Petit déjeuner à votre hôtel (inclus)

Départ pour Asakusa 浅草 pour une visite du quartier

TRANSFERT TOKYO - TOKYO ASAKUSA

210 YEN (non inclus)





Visite du temple Sensoji 浅草寺 et de l'arcade de boutiques Nakamise

C'est le plus ancien temple bouddhique de Tokyo, construit en 628. Le point de repère est la porte "Kaminarimon" équipée d'une grande lanterne. Le long de la rue de la porte jusqu'à celle de "Hanzomon", sur 250m environ, quelques 90 boutiques célèbres datant de l'époque d'Edo se côtoient.

Déjeuner dans le quartier

TRANSFERT TOKYO ASAKUSA - TOKYO RYOGOKU  
170 YEN (non inclus)



Visite du Musée Métropolitain EDO-TOKYO 江戸東京博物館

Accès : 3 min à pied de la gare JR Ryogoku, sortie ouest

Tarif 600 yen par personne

Outre divers documents originaux et copies des données et matériaux historiques de Edo-Tokyo, le musée propose des expositions de grandes maquettes basées sur de longues recherches historiques.



TRANSFERT TOKYO RYOGOKU - TOKYO AKIHABARA

Balade dans le très célèbre quartier électronique de Akihabara 秋葉原.

Le lieu de prédilection des "geek" otaku japonais. Vous y trouverez tout ce qui concerne l'électronique, les jeux vidéos, mais aussi les mangas.

TRANSFERT TOKYO AKIHABARA - TOKYO SHINJUKU



Shinjuku se compose du quartier ouest avec ses gratte-ciel, du quartier est, un des plus animés de Tokyo, et du quartier sud abritant les lieux branchés.

Observatoire de la mairie de Tokyo ouvert jusqu'à 22H30 situé au 45e étage pour avoir une vue imprenable sur la capitale de nuit.

Dîner dans Kabuckicho : Le plus grand lieu de divertissement de Shinjuku, avec ses théâtres, ses cinémas, ses salles de jeux et ses nombreux restaurants.

Retour à votre hôtel.

TRANSFERT TOKYO SHINJUKU - TOKYO HAMAMATSUCHO



## JOUR 4

## TOKYO - KYOTO

Petit déjeuner à votre hôtel (inclus)

TRANSFERT TOKYO - KYOTO  
SHINKANSEN



### JRP 3

Déjeuner à la gare de Kyoto.

Achat du ticket "Kyoto Municipal bus one day ticket" 500 yen par pers.

Visite du quartier de GION 祇園

Très bien préservé, ce quartier est réputé pour ses décors raffinés, ses maisons de thé, et pour le passage fréquent de geiko (geisha de Kyoto). Le crépuscule est considéré comme étant le meilleur moment pour prendre en photo ces superbes paysages. Gion est aussi le plus célèbre et populaire quartier festif et nocturne de la ville, regorgeant de nombreux restaurants, clubs et bars.





### Visite du temple KIYOMIZU-DERA 清水寺

Patrimoine mondial de l'UNESCO. Le bâtiment principal connu pour être spacieux, dispose d'un balcon surplombant une petite falaise, supporté par une structure en bois compliquée: il est désigné Trésor National. Son nom signifie l'eau limpide. Il offre une vue magnifique sur la ville.

Tarif 300 yen par personne / ouvert jusqu'à 18H

L'origine de ce sanctuaire n'est pas certaine, cependant il est dit qu'il aurait éradiqué une épidémie qui s'est étendue sur toute la ville en 877. Il est depuis une destination privilégiée des personnes qui désirent prier pour la prévention et la guérison des maladies. Sa porte principale, de couleur vermillon, est un important patrimoine culturel national. Entrée gratuite

Dîner dans le quartier puis retour au Ryokan.



## JOUR 5

## KYOTO

### JRP 4

Petit déjeuner à votre ryokan (inclus)



Achat du ticket "Kyoto Municipal bus one day ticket" 500 yen par pers.

Visite du Pavillon d'argent 銀閣寺

Inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO, ce temple a été construit en 1489 pour servir de villa de repos pour le shogun Yoshimasa Ashikaga. Les vagues de sable blanc et les deux uniques montagnes de sable de son jardin sont caractéristiques: le Kogetsudai (monticule lunaire) et le Ginshadan (mer de sable blanc) ont été faits pour refléter la lumière de la lune et pour mettre en valeur le jardin lors des nuits de lune. Tarif 500 yen par personne

Accès: bus #5, 17, 100, descendre à Ginkakuji-mae ou Ginkakuji-michi

Balade sur le Chemin de la philosophie 哲学の道

Ce célèbre chemin s'étend sur 2 km; le long d'un canal, entre le Pavillon d'argent et le sanctuaire Nyakuoji au pied des collines d'Higashiyama. Il fut nommé ainsi après que le philosophe Kito Nishida y ait médité longtemps pour diverses questions philosophiques.

Déjeuner dans le quartier



Visite du Pavillon d'or 金閣寺

Classé au patrimoine mondial de l'UNESCO, le temple fut construit en 1397 par le shogun Yoshimitsu Ashikaga comme villa de repos. Les jardins sont désignés comme site paysager et historique national. La maison de Thé Sekkai-temple située dans le jardin est connue pour son pilier de renforcement "nanten" et pour ses étagères échelonnées faites à partir d'arbrisseaux.

Tarif 400 yen / Accès: bus #205, 101, 59

Visite du temple RYOANJI 龍安寺

Figurant au patrimoine mondial de l'UNESCO, ce temple zen fut construit en 1450 par Katsumoto Hosokawa. Sur une surface rectangulaire de sable blanc finement ratissée, 15 rochers sont soigneusement disposés d'est en ouest sur fond de mousse. Le jardin est le plus connu dans son genre.

Tarif 500 yen / Accès: à quelques minutes à pied du Pavillon d'or

Dîner dans le quartier de la gare JR Kyoto puis retour à votre ryokan à pied.



## JOUR 6

## KYOTO

### JRP 5



Petit déjeuner  
départ pour Fushimi Inari



#### TRANSFERT KYOTO - INARI

Visite du sanctuaire FUSHIMI INARI 伏見稲荷

Le sanctuaire Fushimi-Inari est l'un des plus célèbres sanctuaires shintô du pays. Il retient surtout l'attention par la présence des innombrables petits torii (sorte de portique), offerts par des fidèles. Ils se dressent sur la colline, formant un tunnel de 4 km de long.

Entrée gratuite. A 5 minutes à pied de la gare JR INARI.

Déjeuner dans le quartier



#### TRANSFERT INARI - KYOTO STATION

TRANSFERTT KYOTO STATION - NIJOJO MAE en métro

**Tarif 250 yen par personne**

13H30 Visite du château de NIJOJO



Patrimoine mondial de l'UNESCO, il fut élevé en 1603. Sur une surface de 500 mètres d'est en ouest, et de 400 mètres du nord au sud, le château est entouré de grandes douves et d'un énorme rocher pour le talus. Le corridor du bâtiment principal dut ingénieusement construit pour qu'il émette des sifflements semblables à ceux d'un rossignol lorsque quelqu'un y pose le pied. Les très célèbres portes coulissantes ont été peintes par les artistes de l'école Kano. Tarif 600 yen par personne

#### TRANSFERT NIJOJOMAE - KITAOJI en métro

**Tarif 250 yen par personne**

Visite du Temple Daitokuji 大徳寺



Imposant complexe pour la transmission et l'enseignement du bouddhisme zen, le temple Daitokuji est constitué d'une vingtaine de temples dont cinq sont ouverts au public. Ils cachent un grand nombre de trésors inestimables et de beaux jardins-paysages datant des 15e, 16e et 17e siècles. L'un des plus célèbres des le jardin de pierres du temple Daisen-in.

10 min à pied de la station de métro Kitaoji. Tarif 500 yen par personne.

#### TRANSFERT KITAOJI - KYOTO STATION

**Tarif 250 yen par personne**

Dîner en ville puis nuit à votre ryokan.



## JOUR 7

## KYOTO - TOKYO

### JRP 6



Petit déjeuner dans votre ryokan (inclus)



Matinée libre (pour plus d'informations, consulter votre accompagnateur)

Déjeuner



#### TRANSFERT KYOTO JR STATION - TOKYO

SHINKANSEN

Visite de la Tour de Tôkyô



Construite en 1958, cette tour a radio de 333m de hauteur. Vous pourrez y découvrir une vue panoramique de la ville de Tôkyô toute entière de l'observatoire situé à une altitude de 150m.

Accès: 15 minutes à pied de la station JR Hamamatsucho.

Tarif 820 yen par personne. Ouvert de 9h à 22H

Dîner dans le quartier puis retour à votre hôtel.

## JOUR 8

## TOKYO

### JRP 7

Petit déjeuner dans votre hôtel (inclus)



TRANSFERT TOKYO KAMATA - TOKYO UENO

Visite du MUSEE NATIONAL DE TOKYO 東京国立博物館

Avec plus de 110 000 pièces, dont 87 œuvres classés trésors nationaux et 624 biens culturels importants, ce musée est le plus grand du Japon. Ses 5 bâtiments abritent des œuvres d'art et des vestiges archéologiques du Japon et de l'Asie qui sont exposés au grand public.

Accès : 10 min à pied de la gare JR Ueno (sortie PARC (KOEN)), tarif 600 yen

Visite de AMEYOKO アメ横

Le long de cette longue rue étroite de la gare d'Ueno jusqu'à la gare d'Okachimachi, de nombreux magasins proposent des habits, des chaussures, des articles divers, des poissons et des aliments secs.

Déjeuner dans le quartier de UENO



TRANSFERT TOKYO UENO - TOKYO SUIDOBASHI

Visite du Tôkyô Dome City 東京ドーム

Situé près du Tôkyô dome, stade où ont lieu les matchs de baseball ainsi que les concerts des grandes stars, on trouve un parc d'attractions en pleine ville avec son centre commercial et son spa.

TRANSFERT TOKYO SUIDOBASHI - TOKYO ODAIBA

Visite de Palette Town

La zone de shopping est dotée aussi bien de grands magasins que de boutiques pour animaux de compagnies, de vêtements pour enfants, jusqu'au salon automobile Toyota appelé MEGA WEB. La grande roue est aussi très populaire.

Dîner dans le quartier puis retour à votre hôtel.



## JOUR 9

## TOKYO

Petit déjeuner dans votre hôtel (inclus)



Journée libre (pour plus d'informations, demandez à votre accompagnateur).

Dîner d'adieu.



## JOUR 10

## TOKYO - PARIS

Petit déjeuner



TRANSFERT TOKYO - NARITA AIRPORT

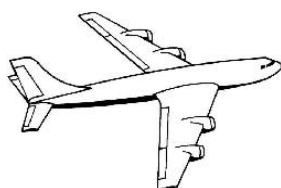
**Tarif 2780 yen par personne**

VOL

Départ TOKYO NARITA

Arrivée PARIS en fin de journée

\*\* Veuillez vous présenter au comptoir de la compagnie deux heures avant le départ munis de votre billet électronique et de votre passeport en cours de validité \*\*



## **FORMALITES**

Tous les visiteurs étrangers souhaitant entrer sur le territoire japonais doivent disposer d'un passeport en cours de validité. Pour les ressortissants français, pas besoin de visa pour un séjour de moins de 3 mois.

Dans le cadre de la prévention d'actes de terrorisme, une nouvelle loi entre en vigueur le 20 Novembre 2007. Suivant les nouvelles procédures, l'entrée au Japon se passe ainsi : une fois le passeport présenté, l'agent d'immigration explique la procédure, la personne qui souhaite entrer au Japon pose les index de ses deux mains sur un lecteur digital, les empreintes sont alors lues et stockées de manière électromagnétique, puis à l'aide d'un appareil placé au dessus du lecteur une photographie de face est prise. Ensuite l'agent du contrôle d'immigration mène un bref entretien, et le visiteur récupère son passeport.

## **DOUANES**

Il vous suffit de faire une déclaration orale de vos effets personnels sauf : (1) lorsque vous avez des bagages non accompagnés ; ou (2) lorsque vous faites entrer des articles qui dépassent le nombre autorisé pour être exemptés de taxes.

Il vous suffit de faire une déclaration orale de vos effets personnels sauf : (1) lorsque vous avez des bagages non accompagnés ; ou (2) lorsque vous faites entrer des articles qui dépassent le nombre autorisé pour être exemptés de taxes. Dans ces deux cas, il vous sera demandé aux douanes une déclaration écrite. Aucun droit de douane ne sera imposé sur les effets personnels du moment que leur contenu et leur quantité sont considérés comme raisonnables par l'officier des douanes. De plus, il vous est possible de rapporter sans payer de taxes : (1) 500 grammes de tabac, 400 cigarettes ou 100 cigares ; (2) 3 bouteilles de 760 millilitres chacune d'alcool ; (3) 30 centilitres de parfum ; (4) des cadeaux et des souvenirs autres que ceux déjà cités et dont la valeur marchande totale ne dépasse pas 200 000 yens. Les personnes âgées de moins de 19 ans n'ont pas droit au tabac ou aux boissons alcoolisées.

## **VACCINATIONS**

Les voyageurs étrangers n'ont besoin d'aucun certificat de vaccination, de quelque pays qu'ils viennent. Vous pouvez cependant vous reporter au site de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS).

## **ADRESSES UTILES**

Ambassade de France à Tôkyô : 4-11-44 Minami-Azabu, Minato-Ku, Tôkyô 106-8514  
TEL 0357986000

Consulat de France à Kyôto : 8 Izumidono-chô - Yoshida, Sakyô-ku - Kyôto 606-8301  
TEL 0757612165/2988



# **BON SEJOUR AU JAPON**